

節目名稱：泰好學、泰有趣

今日主題：七天七種顏色

老師&德德&佳馨：**สวัสดีครับ / ค่ะ**(對聽眾打招呼)

老師：**สวัสดีค่ะ** 各位聽眾朋友您們好，歡迎收聽「泰好學，泰有趣」，我是匡匡老師，我們又見面囉，**เจอกันอีกแล้วค่ะ** 很高興又到了與大家分享泰國文化和有趣的事情啦，歡迎我們兩位可愛的小老師德德&佳馨。

德德&佳馨：**สวัสดีครับ / ค่ะ คุณครู**

老師：**สวัสดีค่ะ** 德德&佳馨

老師：如果有去泰國的聽眾朋友們，有沒有發現到泰國街頭有很多繽紛的顏色，有時候泰國人也會都穿著同一種顏色的衣服，其實在泰國星期一到星期日，每一天都有各自特定的顏色。

德德：老師為什麼每天都有特定的顏色？

老師：這個跟泰國所信仰的印度神話有很大的關係，一個星期有七天，這七天分別對應神話中的一顆星星，而這七天又有對應不同的守護神跟顏色，所以在泰國就出現七天七色的文化。

佳馨：德德在泰國會按照自己出生的日子，將對應的顏色當作是自己的幸運色唷。

德德：那～我是在星期四生的，顏色是甚麼呀？

佳馨：哈哈，賣個關子，請老師告訴我們。

老師：佳馨真可愛，今天老師就來教大家一星期中七天的代表色，七種顏色的泰語說法，另外，會再另外教一個泰文句子，我喜歡甚麼顏色。

老師：好的，先前我們已經教過一星期七天的說法，今天就來教對應的顏色，首先從星期一開始。

老師：星期一 **วันจันทร์**，是黃色 **สีเหลือง**，**สีเหลือง**

德德&佳馨：**สีเหลือง**

老師：**สี** 就是顏色的意思，**เหลือง** 就是黃的意思，**สีเหลือง** 就是黃色的意思

佳馨：泰國的「父親節」是 12 月 5 日，泰國人會穿黃色的衣服，揮著黃色的旗子，慶祝國王生日。

老師：星期二 วันอังคาร，粉色 สีชมพู，สีชมพู

德德&佳馨：สีชมพู

老師：ชมพู 就是粉紅的意思，สีชมพู 就是粉色的意思

老師：星期三 วันพุธ，綠色 สีเขียว，สีเขียว

德德&佳馨：สีเขียว

老師：เขียว 就是綠的意思，สีเขียว 就是綠色的意思

老師：星期四 วันพฤหัสบดี，橙色 สีส้ม，สีส้ม

德德&佳馨：สีส้ม

老師：ส้ม 就是橘子的意思，สีส้ม 就是橙色的意思

德德：我現在知道，橙色就是我出生的代表顏色。

老師：星期五 วันศุกร์，藍色 สีฟ้า，สีฟ้า

德德&佳馨：สีฟ้า

老師：ฟ้า 就是天空的意思，這之前我們學的捷運 รถไฟฟ้า 中的 ฟ้า 是同樣

的意思，สีฟ้า 就是藍色的意思

老師：星期六 วันเสาร์，紫色 สีม่วง，สีม่วง

德德&佳馨：สีม่วง

老師：ส้ม 就是紫的意思，สีม่วง 就是紫色的意思

老師：最後一個顏色囉，星期日 วันอาทิตย์，紅色 สีแดง，สีแดง

德德&佳馨：สีแดง

老師：ແດງ 就是紅的意思，ສີແດງ 就是紅色的意思。

老師：七種顏色學會後，我們再來學一句我喜歡甚麼顏色，剛剛德德說他是星期四出生的，那就可以說我喜歡橙色 ໂມຊອບສີສິ້ນ，ໝ່າຍຊອບສີສິ້ນ，

ໝ່າຍ 是男生自稱我，女生自稱我就用 ຈັນ，然後 ຂອບ 就是喜歡的意思，在喜歡後面加上顏色的單字，就是我喜歡甚麼顏色啦。

老師：佳馨你喜歡甚麼顏色呢？

佳馨：ຈັນຊອບສີໜຸ້ມພູ，我喜歡粉紅色。

老師：是因為你是星期二生的嗎？

佳馨：對呀，ສີໜຸ້ມພູ 是我的幸運色。

老師：複習一下我們今天教的七種顏色分別是：

1. 老師：星期一 ວັນຈັນທີ່ 的顏色是，黃色

德德：ສີເລື່ອງ

2. 老師：星期二 ວັນອັງຄາວ 的顏色是粉色

佳馨：ສີໜຸ້ມພູ

3. 老師：星期三 ວັນພຸດ ທີ່ 的顏色是，綠色

德德：ສີເຂົ້າວ

4. 老師：星期四 ວັນພຸດທ້ສົປັດ ທີ່ 的顏色是，橙色

佳馨：ສີສິ້ນ

5. 老師：星期五 ວັນສຸກົງ ທີ່ 的顏色是，藍色

德德：ສີໜັກ

6. 老師：星期六 ວັນເສົາ ທີ່ 的顏色是，紫色

佳馨：ສີມວງ

7. 老師：星期日 ວັນອາທິຕິຍໍ 的顏色是，紅色 ສີແດງ

老師：感謝大家收聽「泰好學，泰有趣」，聽眾朋友們是不是已經知道自己的顏色啦，在節目的尾聲讓大家欣賞一首可愛的泰國童謡，七天七色，主要內容是說一星期有七天，每天對應的是甚麼顏色，這樣七天都有對應到各自的顏色囉，也希望喜歡泰國文化的聽眾朋友們，歡迎您們鎖定每周 X 時間 XX:XX 「泰好學，泰有趣」，我們下次見囉，ສວັສດີຄວບ/ຕະ 。

七天七色 童謡欣賞

ສັປດາຫໍ່ທີ່ມີເຈັດວັນ ອ້ອຽວ່າ 7 ວັນເຮັດກັນວ່າເປັນຫົ່ງສັປດາຫໍ່

一個星期有七天，七天是一個星期

ກົດ້ອຍາກໃຫ້ເຮືອໄດ້ຮູ້ ອຍາກໃຫ້ເຮືອເຂົ້າໃຈ ວ່າມີສີອະໄຮມາອຸ່ປ່ຽນດີ່ງເຈັດ  
ວັນ

想讓你知道，想讓你明白，用什麼顏色來對應這七天

ວັນອາທິຕິຍໍສີແດງ ວັນຈັນທົ່ວນ້ຳສີເໝືອງໜ່າງສົດໄສ ວັນອັງຄາຣສີໝາມພູ

ອາຮມັນດີກວ່າວັນໄໝ

星期日紅色 星期一黃色 多麼鮮豔 星期二粉色 心情比哪一天都好

ວັນພູສີເຂົ້າວ່າໜ່າຫລັງໄໝ ວັນພຸຖ້ສົບດີສີສົມ ວັນສຸກຣົນ້ນອຸ່ປ່ຽນດີ່ງເຈັດສີ

ພິກ

星期三綠色 是迷人的 星期四是橙色 星期五配藍色

ວັນເສາຣນ້ຳວັນສູນກ ມີສີມວງຄຸ່ກັນແລະຄາ ກົດ້ອຍາກໃຫ້ວັນເຈັດສີ

星期六那愉快的一天 有紫色來搭配 這樣七天七色就配齊了